



裝備自己 迎接機遇 53歲晉升督察 勉同袍自強不息



▲劉海華早前獲調派到警察學院擔任教官，他希望傳承其豐富的警務經驗。



▲劉海華以53歲之齡成為警隊近年最年長的見習督察。

在警隊，不論資歷深淺，人員只要願意努力、條件達標，均有良好晉升機會。劉海華於一九八八年加入警隊擔任警員，曾駐守反三合會行動組、重案組及刑事情報科等單位。他一直希望成為督察，過往曾兩次投考均未能成功，二〇一六年晉升為員佐級人員中最高職級的警署警長。是次晉升並非劉海華警務生涯的終點，反而讓他重拾當年理想。

「我在二〇一七年駐守油麻地分區軍裝巡邏小隊，兼任指揮官時發現自己有能力處理督察的工作，其間亦有自我增值，於二〇一八年取得犯罪及調查學學位。雖然那時已年過半百，但清楚自己各方面條件成熟，故再次爭取成為督察。」

劉海華遂於二〇一九年參與「選拔委任計劃」，通過嚴謹的體能測試和面試後，成功獲取錄為見

習督察，並到警察學院接受相關訓練。他坦言，要重拾課本、背誦大量英語法律條文，確是一大挑戰。他最終成功克服難關，以53歲之齡成為警隊近年最年長的見習督察。

由警署警長晉升為督察，劉海華有深刻體會。「晉升督察後，我更能理解指揮官的指令，而以往的前線經驗亦令我充分明白前線人員的心態。結合兩者，我可宏觀處理警務工作，同時以更貼地和流暢的方式推行各項計劃，助警隊向公眾傳遞執法信息。」

現年55歲的劉海華早前獲調派到警察學院擔任教官，他希望傳承豐富的警務經驗，並以身作則，勉勵同袍自強不息。「年齡並非限制，有同袍三十多歲已晉升為警署警長，絕對有能力承擔更多責任，而資深人員亦應繼續裝備自己，迎接機遇。」

處長農曆新年賀辭

癸卯兔年將至，我祝願警隊全人，包括正規、輔警、文職、退休同事和他們的家人新年進步、身體健康、事事如意。



《警隊公眾網頁》



《警聲》



HKP Facebook



HKP Instagram



HKP WeChat



HKP YouTube

警隊與印尼警方更新 合作諒解備忘錄

警隊與印尼警方於二〇二二年十二月十九日更新雙方的合作諒解備忘錄，為未來五年合作奠下基石。備忘錄旨在提供合作框架，加強兩地警方於刑事調查、情報交流和警察訓練方面的協作，並由署理刑事及保安處處長鍾詠敏與印尼警方國際關係部門主管Krishna Murti簽署。

警隊與印尼警方於二〇一四年首次簽訂合作諒解備忘錄，透過不同交流項目加強雙方警務合作及提升人員能力，建立緊密合作關係。香港警隊致力開拓國際關係，將繼續與地區及海外執法單位進一步鞏固夥伴關係，從而提升打擊跨境罪行的能力。

▶署理刑事及保安處處長鍾詠敏（右）與印尼警方國際關係部門主管Krishna Murti（左）簽署合作諒解備忘錄。



晉 · 升 · 消 · 息



處長蕭澤頤（中）於一月三日頒發晉升函件予六名人員。

馮少蘭擢升為助理處長。郭美森、吳國章、王智榮和黃震宇晉升為總警司。鄧志華晉升為高級電訊工程師。

全球公共安全合作論壇

香港警察學院獲邀於二〇二二年十一月三十日出席由公安部主辦首屆全球公共安全合作論壇（連雲港）的警察院校長分論壇。受疫情影響，是次論壇除了於江蘇省連雲港市實體舉辦，亦於網上同步進行。全球共有44所來自匈牙利、阿根廷、韓國及馬來西亞等地的警察院校參與。

是次論壇主題為「強化警察院校合作，提升安全治理能力」。香港警察學院院長王忠巡就「高效率培訓及協作以面對挑戰」作網上演說，向與會者介紹學院如何於人員訓練及與境內外相關機構的協作上善用科技。警察學院將繼續與內地和海外執法機關，以及知名警務培訓機構建立策略夥伴關係，深化在警察培訓上的交流，提高香港警隊在國際警務協作上的角色，強化警務人員的才能，迎接挑戰。

論壇自二〇一五年在公安部領導下，由江蘇省公安廳和連雲港市政府承辦，致力打造一個以

「合作促安全，安全保發展」為理念的全球合作平台。至今已有超過300名來自62個國家及司法管轄區的代表曾參與論壇，論壇亦配合國際形勢發展，為與會者建構更廣泛的溝通協作平台。



▲警察學院院長王忠巡在論壇作網上演說。

《警聲》編輯委員會

| | |
|--------------------|---------|
| 公共關係部總警司 | 曾淑賢（主席） |
| 公共關係部高級警司（傳媒聯絡及支援） | 梁仲文 |
| 公共關係部首席新聞主任（宣傳及刊物） | 蔡詠嫻 |
| 公共關係部總督察（傳媒關係） | 盧宗旺 |
| 公共關係部高級督察（傳媒關係） | 陳綽婷 |
| 港島總區署理訓練及職員關係主任 | 黃銘澄 |
| 東九龍總區訓練及職員關係主任 | 龍詠翔 |
| 西九龍總區助理訓練及職員關係主任 | 周俊鳴 |
| 新界南總區訓練及職員關係主任 | 麥嘉寶 |
| 新界北總區訓練及職員關係主任 | 黃可謀 |
| 水警總區訓練及職員關係主任 | 李佩嫻 |
| 人事部總督察 | 梁鎮中 |
| 警察學院總督察 | 陳純煒 |
| 刑事總部高級督察 | 盧海珊 |
| 員佐級協會代表 | 李玉霞 |
| 署理行政主任（文職人員關係） | 余淑嫻 |

編輯部

| | |
|-------------|--|
| 編輯： | 王嘉慧（2860-6171） |
| 記者： | 嚴泳欣（2860-6172） 鍾龍山（2860-6131） |
| 攝影： | 林志軒（2860-6174） 葉兆奇（2860-6175） |
| 傳真： | 2200-4309 |
| 地址： | 香港灣仔軍器廠街一號警察總部警政大樓十樓 |
| 警隊網頁網址： | https://www.police.gov.hk/ |
| 電子郵件地址： | sio-offbeat-pr@police.gov.hk |
| 第1226期截稿日期： | 二〇二三年一月十九日（下午六時前） |
| 第1227期截稿日期： | 二〇二三年二月九日（下午六時前） |

香港警務處公共關係部製作

「大亞灣應變計劃」桌上演練

為做好充分準備應對可能發生的核事故，政府制定了全面的大亞灣應變計劃，列明各局/部門應採取的適當措施。為測試應變計劃的可行性及效能，保安局於二〇二三年一月十二日舉行代號為「棋盤III」的大型跨部門演練。為此，行動部重大事故科於二〇二二年十二月十九日在警察總部進行警隊內部的桌上演練。

演練設計了像真的情境，模擬廣東大亞灣核電站發生的一系列核事故及隨後香港發生的不同情況，為參與人員提供一個意見交流和經驗分享的討論平台。演練共有37名來自各總區、行動部、公共關係部和服務質素監察部的高級督察至總警司人員參與。

助理處長(行動)呂錦豪在主持演練的開幕時強調，高度的戒備和準備對警隊應付包括大亞灣核事故在內的所有重大事故最為重要。

演練為參與人員提供機會熟悉應變計劃及重大事故手冊的相關章節，激發他們應對不同情境時的思考，從而提高有關單位和部隊的整體意識和戒備程度。

▶ 助理處長(行動)呂錦豪(左一)為演練致開幕辭。



總區科技罪案組及區科技罪案組擴展至東九龍總區

刑事部於二〇二二年一月在新界南總區推行「科匯」先導計劃，成立總區科技罪案組及區科技罪案組。鑑於新界南總區成功提升打擊科技罪案的能力，刑事部於二〇二二年十一月擴展先導計劃至東九龍總區，以發揮協同效應、優化資源調配，應對科技罪案激增的狀況。

東九龍總區指揮官羅越榮博士與網絡安全及科技罪案調查科(網罪科)總警司鄭麗琪於二〇二二年十二月十九日主持總區科技罪案組及區科

技罪案組的就職儀式，向計劃成員頒發委任證書。新成立的單位會專門處理總區及地區層面的科技罪案，並支援東九龍總區其他前線調查單位。網罪科全力支持東九龍總區推行「科匯」計劃，並會提供先進設備、專業培訓及網絡情報分析。

為應用適當科技以應付數碼時代的警政需求及有效打擊科技罪案，「科匯」計劃將稍後擴展至其他陸上總區。



▲ 網罪科全力支持東九龍總區推行「科匯」計劃，並提供先進設備、專業培訓及網絡情報分析。

步操教官訓練課程教授中式步操

警察學院於二〇二二年十一月二十八日至十二月九日舉辦為期兩星期的步操教官訓練課程，學員來自警區警民關係組等十個警隊單位，協助他們日後向青少年及學校提供中式步操訓練。

本屆課程是警隊自二〇二二年七月一日全面採用中式步操後首次舉辦，共21名學員完成訓練。課程教授

學員中式步操動作、儀仗、升降旗技巧和相關教學流程，提升他們對中式步操訓練及教學技巧的掌握，以適當應用在步操訓練及相關活動中。

警察學院院長王忠巡在結業典禮上勉勵一眾學員時刻保持專業，透過中式步操訓練向青少年灌輸紀律、堅毅、團隊精神及民族情懷，助青少年正向成長。



課程教授學員中式步操動作、儀仗、升降旗技巧等。



助理處長(公共關係)陳東(右一)肯定傳媒聯絡隊過往的工作。

傳媒聯絡隊委任儀式

警察傳媒聯絡隊秘書處於二〇二二年九月至十二月期間，檢討警察傳媒聯絡隊兼任職務人員的編制並展開新一輪招募及遴選，以配合行動需要。隊伍人數由310人調整至240人，並招聘了64名新成員，繼續為前線部隊提供處理傳媒採訪的支援。

30名隊員代表於二〇二三年一月六日出席傳媒聯絡隊委任儀式，助理處

長(公共關係)陳東向各隊員頒發委任信。助理處長(公共關係)致辭時歡迎一眾新成員，並肯定傳媒聯絡隊過往的工作，他期望隊員在協助傳媒採訪時保持專業，助警隊與傳媒建立正面的夥伴關係。

公共關係部會繼續擔當警方與傳媒間的橋樑，並於行動中調派傳媒聯絡隊協助傳媒採訪，維持警隊專業形象。



「NScript 寫揮春・賀新春」活動

國家安全處與《警聲》及警察書畫學會於一月十日至十八日在警察總部和警察體育遊樂會舉辦「NScript寫揮春・賀新春」活動，感謝人員對社會的貢獻和付出及同賀新春。處長蕭澤頤、副處長（國家安全）劉賜蕙及國家安全處處長簡啟恩於一月十日在警察總部主持啟動禮。

人員可透過傳統方式於紅紙或以電子方式在「智能書法枱」即席揮毫，寫下向警務人員致敬或祝賀新春的相關字句，並帶走揮春。警察書畫學會成員亦即場示範及提供協助。活動反應熱烈，累計吸引逾千名人員參與。

►處長蕭澤頤(中)、副處長(國家安全)劉賜蕙(左)及國家安全處處長簡啟恩(右)主持啟動禮。



警隊積極保護兒童

新界北總區

虐待兒童問題近年引起廣泛關注，人員欲迅速偵破虐兒案件，需與不同部門及持份者溝通，以搜集證據並保障兒童及易受傷害證人的安全和福祉。由於處理虐兒案件過程較複雜，人員須熟讀相關指引，掌握與受害人及其家屬溝通和拍攝錄影會面的技巧。

有見及此，新界北總區虐兒案件調查組總督察武少禧及高級督察陳嘉曦於二〇二二年十一月二十四日、十一月二十八日及十二月十五日分別在新界北總區、元朗警區及屯門警區舉行分享會，加強前線軍裝及刑偵人員對相關法例、刑事調查、司法程序及跨部門合作的知識，並就相關個案進行研討及經驗分享。講者藉着分享處理虐兒案例，向人員灌

輸基礎知識和正確態度，助他們日後處理同類案件時能運用正確處理技巧及程序。

荃灣警區

荃灣警區聯同新界南總區虐兒案件調查組於二〇二二年十二月十四日在荃灣警署為區內中、小學教育工作者舉辦以「如何處理虐兒案件」為題的講座，近40名校長、老師及社工參與。荃灣警區署理指揮官鄧國雄在

講座上表示，關愛兒童有賴社會各界同心協力，呼籲參加者及早識別和介入，幫助受虐兒童。新界南總區虐兒案件調查組主管郭詩慧詳細講解處理虐兒案件工作、法例及有關舉報機制，並與老師和社工交流意見及分享經驗。是次講座讓參加者更了解虐待兒童案件的相關法例及處理相關案件的機制，提高他們及早識別和處理懷疑虐兒個案的能力。



▲荃灣區內中、小學的教育工作者參加講座。



第十四屆公眾活動聯絡課程

為加強總區公眾聯絡組、警民關係組及活動管理組人員對社會情況的了解，重大事故科轄下的警察公眾聯絡組於二〇二二年十一月一日及二日舉辦第十四屆公眾活動聯絡課程。

課程客席講者立法會議員鄧飛分享對國際局勢的看法，以及如何促進警隊與學校交流的建議，警察公眾聯絡組人員則闡述最新社會政治議題，並探討如何善用新興媒體及早了解輿情。此外，課程邀請國家安全處人員講解《香港國安法》的執法要點及有關案件的判決理由，而心理服務課臨床心理學家亦分享情緒管理及加強溝通的技巧。課程能加深學員對現時政治環境的認識，作好裝備迎接未來警務工作的挑戰。

◀心理服務課臨床心理學家向人員分享情緒管理及加強溝通的技巧。

高級防止罪案訓練日



為打擊漸趨猖獗的詐騙罪案，防止罪案科（防罪科）於二〇二二年十二月十六日舉辦高級防止罪案訓練日，邀請多位銀行業界代表分享騙案的國際趨勢、銀聯香港地區的支付風險、信用卡管理風險及相關防罪建議。

另外，鑑於小型無人機漸趨普及，技術發展越漸成熟，防罪科當天亦邀得保安設備公司講解如何應對小型無人機，讓人員更了解無人機所帶來的罪案風險。

近百名防罪科和總區防止罪案辦公室的人員出席。參加者表示是次活動具啟發性，有助增強他們在預防罪案方面的知識。防罪科會繼續邀請各持份者分享最新罪案趨勢，同時加強警隊對社區參與的承諾。

◀參與人員表示訓練日具啟發性，有助增強他們在預防罪案方面的知識。

防罪科與網罪科學辦防騙講座

防罪科和網絡安全及科技罪案調查科（網罪科）聯同立法會議員李惟宏及譚岳衡於二〇二二年十二月五日為中區的長者舉辦防騙講座。人員向參加者講解防騙資訊，介紹「CyberDefender守網者」一站式網絡資訊平台網站以及「防騙視伏器」，助長者識別詐騙及網絡陷阱，避免誤墮騙案。

此外，防罪科於二〇二二年十一月二十二日為香港專業進修學院的學生舉辦防騙講座及帶領他們參觀新界北總區防止罪案展覽室。人員講解防騙資訊，透過互動方式提醒學生慎防電話騙案。

▶防罪科與網罪科為中區的長者舉辦防騙講座。



冬防滅罪宣傳活動



大埔警區指揮官馬偉卿向市民派發防罪宣傳品。

大埔警區

為提醒市民小心網絡騙案、爆竊和盜竊等罪行，大埔警區指揮官馬偉卿聯同大埔區撲滅罪行委員會代表於二〇二二年十二月十六日在大埔墟，向店舖和市民派發防罪宣傳單張和防疫用品。馬偉卿其後與北區撲滅罪行委員會代表到粉嶺聯和墟向市民宣傳防罪信息，提醒他們提高警覺，慎防電騙並加強防盜措施。

荃灣警區

荃灣警區於二〇二二年十二月十七日聯同圓玄學院社會服務部、荃灣區撲滅罪行委員會及荃灣民政事務處舉辦「冬防滅罪禁毒運動」。荃灣警區署理指揮官鄧國雄、荃灣民政事務專員區家盛、荃灣區撲滅罪行委員會與一眾政府部門和地區團體的代表，一同推廣禁毒滅罪信息。活動安排區內學生進行中式升旗儀式，並以歌舞表演宣傳禁毒資訊。

同時，荃灣警區開展多項冬防滅罪行動，全力執行冬防措施，並調派更多警務人員向社區傳遞預防爆竊的信息，提醒市民小心保管個人財物，加強警民合作。

V梯隊義工嘉許典禮

「V梯隊義工嘉許典禮」於二〇二二年十二月一日在警察總部舉行，時任人事服務及職員關係科總警司馮少蘭頒發嘉許紀念品予在香港特別行政區成立25周年行動義工服務中，表現優秀的「最佳服務義工」和「優異服務義工」。

她於典禮上高度讚揚V梯隊義工去年的積極參與和投入，協助警隊各項支援服務。她特別提到在香港特別行政區成立25周年行動義工服務中，V梯隊137位義工在五個總區協助分發物資，紓緩前線人員的工作壓力，讓他們可專注其原來職務。



V梯隊義工積極協助警隊各項支援服務。



國民身分認同徵文比賽

佳句節錄

這份職業，雖說平凡，但也偉大——有處理雞毛蒜皮的瑣碎，也有血與火、生與死的轟烈！



最佳保安服務選舉頒獎典禮

新界北總區

新界北總區防止罪案辦公室於二〇二二年十二月十三日舉行2021年度最佳保安服務選舉頒獎典禮。新界北總區指揮官曾正科、保安及護衛業管理委員會副主席葉振南、香港保安業協會會長李沛霖、香港物業管理公司協會副會長朱啟明、各區撲滅罪行委員會主席及委員擔任主禮嘉賓。

今次選舉收到逾5 000個提名。經評審委員會評選後，1 054保安員獲「傑出保安員獎」，200名保安員獲得「優異保安員獎」，24名保安員獲得「最佳保安員獎」，五名保安員分別獲得「最佳保安員獎」金、銀、銅獎，81間物業管理公司獲得「四星級物業保安管理獎」。「最佳保安員」金獎得主Gori Ankush在商場停車場巡邏期間發現一名男子企圖跳樓自殺，他立刻將該男子帶回安全位置，憑藉專業保安知識及觀察力成功拯救該名男子。

新界北總區防止罪案辦公室亦在典禮上宣傳防騙信息及一站式詐騙陷阱搜尋器「防騙視伏器」，實踐「全民防罪・守護萬家」的理念。

港島總區

港島總區防止罪案辦公室於二〇二二年十二月一日舉行港島總區最佳保安服務選舉2021-2022頒獎典禮。是次選舉的評審委員會由保安及護衛業管理委員會、港島四區撲滅罪行委員會、天使長行動委員會及港島總區刑事總部代表組成。

共200個物業管理單位獲頒「優秀保安服務—工



港島總區署理指揮官林鴻釗（左二）向得獎保安員頒獎。

商物業」及「優秀保安服務—住宅物業」獎。200名保安員榮獲「優秀保安員」，50名保安員獲「最佳保安員」獎，其中十名更獲選為「十大最佳保安員」。「十大最佳保安員」冠軍得主戴青雲在屋苑內協助警方拘捕兩名非法入境者，充分展現機智、勇敢及高度應變能力。兩名非法入境者其後被發現涉嫌與多宗爆竊案有關。今屆頒獎典禮更增設「最具人氣保安員」

獎項，由「十大最佳保安員」得獎者拍攝影片作自我介紹，市民可在網上投選出最喜愛的保安員，該獎最終由張強奪得。

港島總區署理指揮官林鴻釗在典禮上感謝積極支持及協助警方宣傳防罪信息的公共機構、公司及團體，期望警隊能繼續與市民保持緊密關係，攜手防罪。

深水埗警區 助人員管理酒牌處所



深水埗警區舉行經驗分享會，加強人員管理酒牌處所的能力。

為提升人員處理區內酒牌處所的能力，深水埗警區於二〇二二年十一月十五日在西九龍總區總部舉行經驗分享會，向人員分享成功案例，增加他們對反對牌照續牌申請要點的了解。

深水埗警區署理副指揮官高振邦、深水埗分區助理指揮官（行政）莫靄謙與雜項調查小隊指揮官簡進昂在會上分享人員應對區內問題酒吧的行動部署、與警察牌照課及相關持份者的協作和溝通，以及反對酒牌續牌申請的程序，當中包括撰寫書面反對信的要點和參與酒牌局公開聆訊的注意事項。是次分享會讓人員更有效管理酒牌處所，促進各單位的聯繫及交流。

鼓勵同袍運動 奔跑吧

Running Man 2.0

為推廣健康生活及鼓勵同袍多做運動，人事服務及職員關係科於二〇二二年十二月一日至十日在警察總部舉辦「奔跑吧 Running Man 2.0」活動。參加者可因應自己興趣選擇參與「挑戰組」挑戰自己極限，或參加「健步組」輕鬆健體。活動期間完成指定目標即可獲贈精美禮品一份。活動吸引逾200多名人員參與，共累積9 900公里。助理處長（人事）陳民德親臨「加油站」為同事打氣。三名參加者獲得「最高累積里數」大獎，成績分別為198.69公里、171.28公里及156.9公里。另外，16個單位均響應是次活動，同袍反應熱烈，總參加人數達到1 000人及累積約33 000公里，成績驕人。當中警察機動部隊總部以5027.38公里勇奪「最高累積里數獎」，而西九龍衝鋒隊合共149位人員奪得「最多人數參與獎」。



▲助理處長（人事）陳民德（右一）親臨「加油站」為同事打氣。



最新特刊《警聲五十周年紀念特刊》出版



▲「五種方式 革新《警聲》」各得獎者出席頒獎典禮。



▲「五種方式 革新《警聲》」各得獎者出席頒獎典禮。

《警聲》由一九七三年一月創刊至今，已出版超過1 200期，跨越半個世紀，見證警隊每個重要時刻。為慶祝《警聲》創辦50周年的重要里程碑，《警聲》特刊製作團隊與編輯委員會於二〇二三年一月十八日出版《警聲五十周年紀念特刊》，講述《警聲》的歷史、發展與改革、趣聞、珍貴片段及創刊號人物專訪等，意義非凡。紀念特刊以繁體中文和英文編製，電子版本同步上載至警隊網站。

另外，為加強與讀者互動，人員特別舉辦名為「五種方式 革新《警聲》」活動，包括徵文比賽、攝影比賽、中文報頭設計比賽、英文報頭設計比賽及「我最喜愛的《警聲》頭版故事選舉」，亦透過網上問卷調查，蒐集讀者對《警聲》不同範疇的意見，務求切合讀者需要，精益求精。活動反應熱烈，首四項比賽共收到近500份投稿。而「我最喜愛的《警聲》頭版故事選舉」更吸引超過2 000名同袍投票，並由第1157期獲得最高票數。



《警聲五十周年紀念特刊》電子版



得獎名單

「傳承計劃」連結學校與警隊

為貫徹「與社群參與共同推動警政」的策略方針，「傳承計劃」警察大使於二〇二二年十月一日及十月二十五日為香港培正中學的師生分別舉辦領袖訓練營及網絡安全分享會。

領袖訓練營在八鄉少訊中心舉行，警察大使與師生進行一系列歷奇挑戰及團隊訓練活動，包括緣繩下降、紮木筏及鎗射槍擊等。此外，警察大使向學生分享警務工作的點滴和領導經驗，有助學生了解警務工作的獨特性及建立團體合作精神。

在香港培正中學舉行的網絡安全分享會上，警察大使向師生講解網



▲警察大使在網絡安全分享會上講解相關資訊。

上良好行為、保護私隱及「起底」刑事化的相關知識，並就網絡陷阱展開深入討論。學生踴躍發問，對日新月異的科技發展及網絡罪案調查深感興趣，並期待日後能參與更多交流活動。

警隊學長計劃透過運動競技促進交流

為加強警隊學長計劃的學員和學長的交流，香港中文大學和香港大學的學長及學員於二〇二二年十二月八日在警官會所進行運動競技賽。競技賽項目豐富，設有羽毛球比賽、籃球投射賽、穿梭跑比賽及拔河比賽。活動邀請了警察拔河會成員指導參加者拔河技巧和安全要點。雙方院校的學長和學員積極參賽，最終香港中文大學的隊伍勝出。香港中文大學學長暨總警司歐陽敏儀到場為健兒打氣及主持頒獎典禮，並表示運動項目有助學員鍛煉意志、增強自信和建立團隊精神。



▲競技賽設有羽毛球比賽，助學員和學長交流。

邊界區少訊 參觀中資企業

邊界警區少年警訊會員於二〇二二年十一月二十五日到將軍澳參觀中國聯通在內地以外的最大數據中心，加深會員對國家互聯網發展的了解。此外，在立法會議員李浩然安排下，少訊會員於二〇二二年十二月十七日參觀華潤集團在港的最大冷凍食品倉，並到集團旗下的咖啡店學習製作特色飲料和餅乾，加深了解中資企業對食品安全的監控及物流運輸的管理。

此為邊界警區「走進中國企業系列」活動之一，期望帶領少訊會員參觀在港營運的中資企業，助他們認識對香港發展所作出的貢獻，增強其民族自豪感。



▲少訊會員到將軍澳參觀數據中心。

SRG 提醒你

準時交稅

欠稅 TOP X

- 忘記更新地址
- 填錯稅款金額/賬戶號碼
- 忘記交稅日期
- 收不到評稅通知書
- 等候稅局處理反對評稅期間沒有按時交稅

感謝真言

吳Sir及張Sir：

今年十二月十一日，我和太太在元朗一間餐廳用膳後，發現自己不小心把手提電話遺下在餐枱上，我隨即返回餐廳，卻發現手提電話不翼而飛。

幸好，你們深入調查，不斷翻看閉路電視，亦細心地向我講述調查進度。最終，你們於一小時內將疑犯拘捕，並找回我的手提電話。

你們的工作態度十分專業，感謝你們！

市民 文先生
二〇二二年十二月十四日



屯門警區人員探訪住院兒童

屯門警區副指揮官毛莉莎及助理指揮官（刑事）莊成逸帶領人員於二〇二二年十二月二十日探訪屯門醫院兒童病房，為病童及其家人送上溫暖。莊成逸更表演魔術，為兒童送上禮物及祝福。是次探訪獲屯門區少年警訊名譽會長會主席陳惠龍及耆樂警訊名譽會長會主席葉順興贊助，為住院兒童購置一批禮物及新生嬰兒衣物。

屯門警區管理層人員亦在活動前與新界西醫院聯網總監暨屯門醫院行政總監王耀忠及新界西醫院聯網屯門醫院服務總監（質素及安全）侯立文會面，強調警隊與醫護人員合作關係的重要性，增加雙方對彼此工作的了解，並商討日後的合作項目。



屯門警區人員為病童送上溫暖。

紀律部隊體育賽事速遞

游泳賽

由警察游泳會主辦，懲教署、香港海關、消防處、政府飛行服務隊和入境事務處協辦的「香港特別行政區25周年紀律部隊游泳比賽」於二〇二二年十二月二十三日舉行。保安局局長鄧炳強、保安局副局長卓孝業、處長蕭澤頤及其他紀律部隊首長亦出席為泳員打氣及頒發獎項。

是次比賽為紀念香港特別行政區成立25周年，亦是六支紀律部隊首次同場較量。比賽最終由消防處奪得男子團體冠軍，女子團體冠軍則由警隊獲得。見習督察馬智宏更打破警隊紀錄，於50米蛙式項目奪金。

為加強與青少年及社會各界的交流，警察游泳會邀請了香港特殊奧運游泳隊及本地大學的精英選手參與接力賽事。警察游泳會會繼續舉辦不同比賽及活動，推動運動文化及社區參與。



▲六支紀律部隊同場較量，比拼泳術。

網球錦標賽

警察網球會及五支紀律部隊於二〇二二年十一月十七日在警官會所舉辦紀律部隊網球錦標賽。保安局局長鄧炳強、處長蕭澤頤、各紀律部隊首長級人員、警察樂隊名譽主席鄧日樂與一眾贊助人出席為健兒打氣及頒獎。警察網球會副主席劉冠騰帶領球會參賽並勇奪杯賽亞軍。警察網球會將積極籌辦不同活動及賽事，宣揚體育和團隊精神，透過網球推動各紀律部隊的交流及推廣警隊的正面形象。

保安局局長鄧炳強、處長蕭澤頤及一眾嘉賓出席紀律部隊網球錦標賽，為健兒打氣及頒獎。



桌球邀請賽

警察桌球會主辦的第十二屆紀律部隊盃桌球邀請賽於二〇二二年十二月十八日在警察體育遊樂會進行決賽。今屆共有六支紀律部隊代表隊參加，包括警隊、消防處、入境事務處、香港海關、懲教署和廉政公署。消防處贏得隊制賽冠軍，警察桌球隊和海關分別獲得亞軍及季軍。高級督察朱福裕獲得個人賽事季軍。公務員學院院長郭蔭庶擔任特別頒獎嘉賓，向一眾得獎者頒獎。

▲警隊在紀律部隊盃桌球邀請賽中贏得隊制賽亞軍。



藝委會獎狀頒授典禮

警務處藝術事務委員會（藝委會）成立超過25年，致力推廣藝術及文化活動。為表揚於不同藝術範疇有卓越成就和貢獻的警察藝術屬會會員，包括已退休的會員在內，藝委會特別設立警務處藝術事務委員會年度獎。「2022警務處藝術事務委員會獎狀頒授典禮」於二〇二二年十二月二十日舉行，藝委會主席關翠貞向九位得獎者頒獎。

藝委會轄下現有23個藝術屬會，會員總人數超過6 000名，屬會性質多元化及積極推廣健康生活模式。人員如有意參加藝術屬會，請致電2860-3298向藝委會秘書查詢。



▲藝委會主席關翠貞（後排右三）向得獎者頒獎。



網絡攻防菁英培訓 2022/23啟動禮



處長蕭澤頤（中）帶領人員與一眾主禮嘉賓主持啟動禮。
Commissioner Siu Chak-ye (centre) and the officiating guests launch the kick-off ceremony.

網絡攻防菁英培訓2022/23



▲網罪科總警司鄭麗琪（左三）向演講嘉賓頒發紀念品。
Chief Superintendent of CSTCB Cheng Lai-ki (third left) presents souvenir trophies to the speakers.

網絡安全及科技罪案調查科（網罪科）於二〇二二年十二月至二〇二三年二月舉辦「網絡攻防菁英培訓2022/23」，並於二〇二二年十二月十日在香港都會大學舉行啟動禮，聯同內地及澳門的合作夥伴，開展首個以粵港澳大灣區青少年為對象的大型網絡安全推廣活動，吸引超過2 000名來自粵港澳三地介乎十四歲至二十四歲的青少年參加。

處長蕭澤頤與一眾主禮嘉賓主持啟動禮，包括香港都會大學校長林群聲教授、香港奪旗賽協會主席梁國基和資訊科技教育領袖協會主

席黃健威。而澳門特別行政區政府司法警察局局長薛仲明聯同內地奇安信科技集團副總裁劉進於當地以視像形式參與啟動禮，聯合見證活動正式啟動。

處長致辭時表示，截至二〇二二年十月，警方接獲約18 600多宗科技罪案，較二〇二一年同期增長超過四成，損失金額更高達26億港元，情況令人關注。今次培訓以網絡安全「零信任」為主題，邀請粵港澳大灣區青少年參與，加強網絡安全人才文化交流，配合國家發展，並藉一連串活動向大灣區青少年傳遞網絡安全信息，為有志投身網絡安全的青少年提供職業生涯規劃，發掘網絡安全人才。

今次培訓設有一系列活動，包括網絡攻防菁英遊戲設計比賽、網上問答及遊戲平台，以及在三地網絡靶場進行的模擬網絡攻防比賽。比賽會就網上情報蒐集、數碼法理鑑證、調查案件及事故應變進行競賽。有關詳情可瀏覽網頁<https://www.hkcadet.net>。



◀青少年在啟動禮上進行遊戲。
The teenagers play games during the kick-off ceremony.

A New Chapter for Foundation Training

The Hong Kong Police College (HKPC) is committed to nurturing trainees with a positive mindset and the required knowledge and skills to become professional police officers serving the community. Over the years, HKPC has been optimising its training programmes to cater for the Force's development, social needs and modern policing challenges.

Between March and October 2022, the School of Foundation Training (SFT) carried out a comprehensive review of the Recruit Police Constable (RPC) training, focusing on enhancing the training practicality and revitalising mindset development. The major changes in various aspects aim to improve the overall effectiveness of the training so that the new generation trainees can perform frontline police duties more professionally and effectively. In October 2022, the Force management fully affirmed the recommended changes and initiatives, and the revamped RPC training was then fully implemented to open a new chapter for police foundation training.

Improve practicality of training

SFT set up a project team to comprehensively review the training syllabus and related examinations of the course. The project team analysed various course evaluations and studied the views of frontline officers on the training needs and effectiveness. Based on the review results, the 27-week training programme was restructured with training resources re-prioritised. The content of practical exercises was enriched to improve their practicality. Besides, the number and format of examinations were simplified. Without affecting the teaching syllabus, the practical training sessions increased greatly from 101 hours to 252 hours. Scenario-based practical training was added to the subjects of "Psychology in Policing" and "Social Studies in Policing" to enhance knowledge application. The redesigned two-day regional attachment is another major change that provides trainees with valuable opportunities in their final phase of training to apply and test their knowledge and skills acquired in a real-

policing environment. On the whole, the revamped programme greatly enhanced the practicability of training and bridged the gap between training and real policing.

Optimising mindset development training

Cultivating positive mindset and values is the base of foundation training. To strengthen the mindset development of recruits, SFT redesigned the entire programme of mindset development training and introduced suitable programmes at various stages. They include a two-day outdoor activity titled "Police Mindset Activation Programme – PMAP", "Police Museum Run" (7 km run cum Visit to Police Museum) and "21 km Night March". The trainees and staff responded enthusiastically to the newly revamped mindset development programme and highly praised the diversity of training activities. The whole set of mindset development training has achieved encouraging results in cultivating trainees' police mindset, sense of belonging, police identity and sense of pride.

HKPC will keep seeking improvement on the training syllabus and teaching methods to ensure the professionalism and effectiveness of foundation training. To support the frontline effectively, HKPC will also maintain close ties with formations to ensure that the training provided can meet the ever-changing needs of the frontline and the society.



▲黃廣興博士教授「警政心理學」科目。
Dr Wong Kwong-hing lectures on "Psychology in Policing".



▲一眾學員參與名為「傳承跑」的七公里跑及警隊博物館參觀活動，了解警隊的歷史和成就。
The trainees join the "Police Museum Run", the 7 km Run cum Visit to Police Museum, to understand the history and achievements of the Force.



▲警察學院院長王忠巡在「警校道講堂」分享其警察故事，勉勵學員堅守初心。
Director of HKPC Wong Chung-chun shares his police story at "Agora session" to encourage trainees remaining true to their aspirations.



基礎訓練學校新校徽 New emblem for SFT

警察學院基礎訓練學校舉辦新校徽設計比賽，由警學訓練科高級督察凌凱瑛、結業學警何忠豪及黃健斌勝出。警察學院院長王忠巡於二〇二二年十一月二十五日為新校徽進行揭幕儀式。

新校徽中央是一隻火鳳凰，其形態設計成三個英文字母S、F、T，寓意在教職員的協助下，每位見習

The competition on new emblem design for the SFT was won by Senior Inspector Ling Hoi-ying of RPC Training Division and RPC graduates Ho Chung-ho and Wong Kin-pan. Director of HKPC Wong Chung-chun officiated at the unveiling ceremony of the new emblem on November 25, 2022.

The phoenix in the middle of the emblem features the English letters S, F, and T, the initials of SFT, to depict that every probationary inspector and RPC will have

positive attitude, professional skills and rich knowledge to unleash their potential and transform into a professional police officer with strong sense of commitment after enduring the hardships of training. The collaboration between staff and trainees in the design of this new emblem also demonstrates the importance of teamwork and communication. The new emblem comes in line with the recent transformation and new initiatives of the police foundation training programme.

positive attitude, professional skills and rich knowledge to unleash their potential and transform into a professional police officer with strong sense of commitment after enduring the hardships of training. The collaboration between staff and trainees in the design of this new emblem also demonstrates the importance of teamwork and communication. The new emblem comes in line with the recent transformation and new initiatives of the police foundation training programme.



▲警察學院院長王忠巡（左二）為新校徽進行揭幕儀式。
Director of HKPC Wong Chung-chun (second left) officiates at the unveiling ceremony of the new emblem.



學員透過實務演練應用課堂所學到的警務知識及技巧。
Through practical exercises, the trainees apply the knowledge and skills they have mastered in classes.



學員由警校跑往警察博物館，除鍛鍊體能外，亦參觀博物館。
The trainees run from the HKPC to the Police Museum to exercise and visit the museum.

基礎訓練新一章

香港警察學院一直致力培訓學員，讓他們具備正向思維、知識及技能，成為專業警務人員，服務社群。學院多年來不斷優化培訓項目，配合警隊發展、社會需要及應付警務挑戰。

基礎訓練學校於二〇二二年三月至十月期間，以提升訓練實用性和強化思維發展訓練為重點，全面檢討學警訓練課程，並在多方面作出重大改變，提高訓練的整體效果，讓新一代學員能更專業及有效履行前線警務。警隊管理層於二〇二二年十月充分肯定相關建議和改善措施，學院亦全面實施革新的學警訓練課程，揭開基礎訓練的新一章。

提升訓練實用性

基礎訓練學校就是次檢討成立專責小組，全面檢視學警培訓課程及相關考試。專責小組分析各項課程評估，並研究前線單位對培訓需求和成效的意見。專責小組根據檢討結果重組為期27周的學警基礎訓練課程，釐定資源的優先順序，豐富實務演練內容以提高其實用性，並簡化考試形式和次數。在不影響教學大綱的情況下，實務演練由101小時大幅增加至252小時。而科目「警政心理學」與「警政社會學」亦重新設計課程及授課形式，增設情景化的實務訓練。此外，課程亦重新設計為期兩天的警區實習，讓學員可於培訓的最後階段在實際工作環境應用所學。整體而言，課程經改進後，實用性大大提高，減少訓練與實際工作的差距。

優化思維發展訓練

培養學員正面思維及價值觀為基礎訓練的根本。為強化思維發展訓練，基礎訓練學校重新設計整套思維發展訓練，在不同階段引入適合項目，包括名為「思維啟發課程」的兩天戶外活動、名為「傳承跑」的七公里跑及警隊博物館參觀活動和21公里夜行。教職員和學員對新設計的思維發展訓練反應熱烈，高度讚揚多元化的活動內容。新設計的思維發展訓練在培養學員的警察思維、歸屬感、警察身分意識和自豪感方面，取得令人鼓舞的成果。

學院會不斷優化課程和提升教學方式，以確保培訓的專業水平及成效。為有效支援前線人員，學院亦會與各單位保持緊密聯繫，確保所提供的訓練切合前線需要和不斷轉變的社會需求。



學員參與21公里夜行。
The trainees take part in the "21 km Night March".

為強化思維發展訓練，基礎訓練學校引入名為「思維啟發課程」的兩天戶外活動。
To strengthen mental development training, SFT introduces the two-day PMAP.

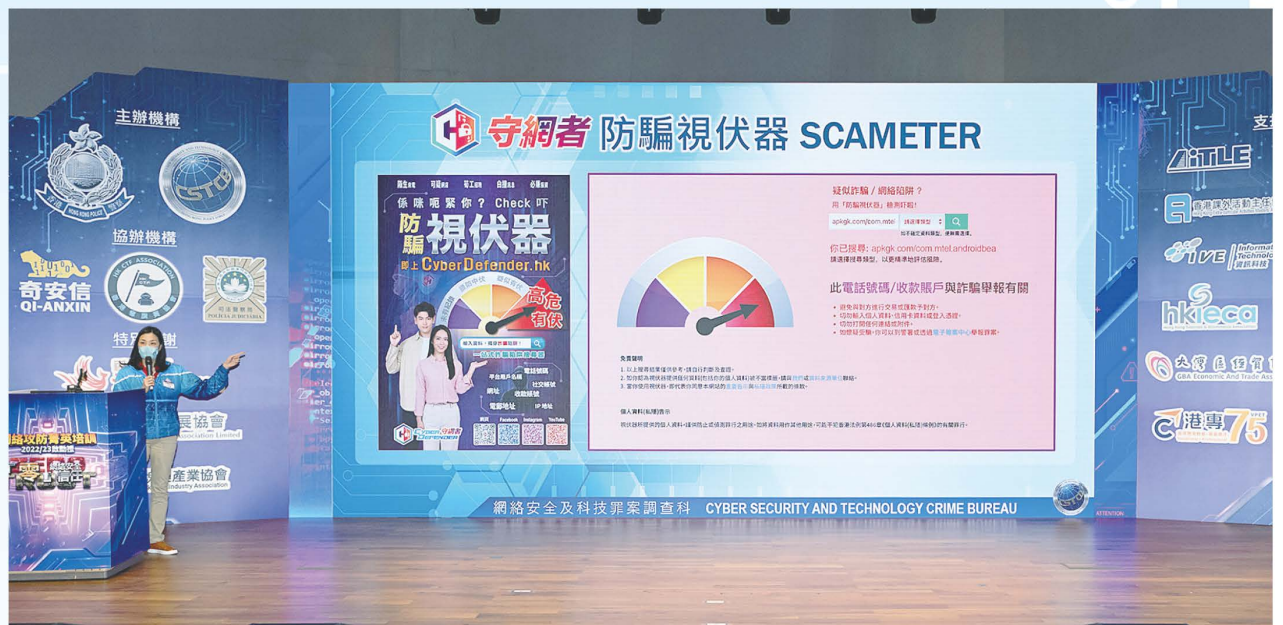


學員在「思維啟發課程」中透過紮木筏加強溝通技巧及建立團隊精神。
Trainees enhance their communication skill and establish team spirit through the rafting session of PMAP.



▲澳門司警在學校宣傳「網絡攻防菁英培訓」。
Macao Judicial Police promotes CADET in a school.

▶網罪科總警司鄭麗琪於啟動禮上簡介一站式詐騙陷阱搜尋器「防騙視伏器」。
Chief Superintendent of CSTCB Cheng Lai-ki introduces the one-stop scam and pitfall search engine "Scameter" at the kick-off ceremony.



CADET Youth 2022/23

The Cyber Security and Technology Crime Bureau (CSTCB) organises the Cyber Attack and Defence Elite Training 2022/23 - Youth Series (CADET Youth 2022/23) between December 2022 and February 2023. The kick-off ceremony was held at Hong Kong Metropolitan University with co-organisers in the Mainland and Macao on December 10, 2022. It was the first large-scale cyber security campaign in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area (Greater Bay Area) and attracted participation of more than 2 000 young people aged between 14 and 24.

Commissioner Siu Chak-ye and the officiating guests launched the kick-off ceremony. They included President of Hong Kong Metropolitan University Prof Lam Kwan-sing, Chairman of Hong Kong Capture the

Flag Association Mr Frankie Leung and Chairman of Association of I.T. Leaders in Education Mr Albert Wong, Director of the Judiciary Police of the Macao Special Administrative Region Government, Mr Sit Chong-meng, and the Vice President of QI-ANXIN Technology Group, Mr Liu Jin, participated through video live-streaming to witness official launch of the event.

Speaking at the event, the Commissioner said that as of October 2022, the Force received more than 18 600 technology crime cases, an increase of more than 40% over the same period in 2021, and the loss amounted to HK\$2.6 billion, which was a cause for concern. CADET Youth 2022/23, with the theme of "Zero Trust" in cyber security, invited youth from the

Greater Bay Area to participate in the event to enhance the cultural exchange of cyber security talents, and to integrate with the region in line with the development of the country. The series of activities aim at promoting the message of cyber security in the Greater Bay Area, providing career planning for those who wish to join cyber security, and identifying cyber security talents.

The series of activities in CADET Youth 2022/23 include Cyber Attack Elite Game Design Competition, online quizzes and online game platform, as well as a simulated cyber-attack and defence competition on cyber ranges of the three areas. Competitions on cyber intelligence gathering, digital forensics, case investigation and incident response will also be held. For details, please visit the website <https://hkcadet.net>.



處長蕭澤頤與一眾青少年合照。
Commissioner Siu Chak-ye takes group photo with the youths.

有獎
謎語
1225

今期謎語：猜一個歐洲國家（諧音格）

謎面：「親朋戚友，帶同子女來拜年，好事連連！」

答案以作者童三軍提供的謎底為準，截止日期為一月三十日。參加者請將答案連同中文姓名、職級、駐守單位及聯絡電話傳真至2200-4309，並註明《有獎謎語》。

上期謎底是「兔」，25人答中，被抽中的幸運兒是警長朱仲祺，將獲獎品一份。

得獎者請於本期《警聲》出版日計起的一個月內，帶備身分證明文件及通知函件前來灣仔軍器廠街一號警察總部警政大樓十樓《警聲》編輯部領獎。



香港警察儲蓄互助社消息

「回歸二十五周年·國家情懷香港現」攝影比賽得獎名單

該社早前舉行「回歸二十五周年·國家情懷香港現」攝影比賽，得獎人員的UI如下：

冠軍 44649 亞軍 27228 季軍 33347
優異 1695、9592、30633、31915、32932、36659、50487、51325、55658、56264

以上得獎者可於2023年1月9日至2023年2月28日期間於該社辦公時間內（敬請預約）攜同身份證及獲獎通知電郵到該社辦事處領取獎品。

如有任何查詢，請致電2399-7878（接通後按9字）與該社職員聯絡。



警務處文職人員會消息

尊巴舞班

日期：2023年2月15日至2023年4月26日
（逢星期三）
（2023年4月5日除外）

節數：10節

時間：晚上6時45分至7時45分

地點：九龍西洋菜街北430號

警察體育遊樂會童軍室
費用：會員\$750；非會員\$825
名額：16

導師：李佩君

查詢：2860-3647（徐小姐）/
2860-3605（呂小姐）

太極拳班

日期：2023年2月20日至2023年5月8日
（逢星期一）
（2023年4月10日及5月1日除外）

節數：10節

時間：晚上6時15分至7時30分

地點：警察總部警政大樓東翼4樓5號
多用途活動室

費用：會員\$500；非會員\$550
名額：11

導師：黃鶴林

查詢：2860-3647（徐小姐）/
2860-3605（呂小姐）

香港警務處員工特約電器供應商
香港家居購物協會有限公司
訂購熱線：2493-3344 | 6線 王先生

精選產品

SONY KD43X80K 4K Ultra HD Google TV 43吋

HITACHI RD190GX 18.5L 抽氣機

尚有大量電器產品未能盡錄，歡迎致電查詢
辦公室：香港新界葵青區葵青中心(即：葵青廣場內)
網址：www.hkcpas.com.hk 電郵：sales@hkcpas.com.hk

約瑟工作坊 JWS
歡迎有志晉升督察之
現職警務人員或輔警
報名：2799 2288

2月7-28
3月14-28
4月11-25
5月9

星期一至五 1930-2100 費用全免
在內港葵青區葵青中心(即：葵青廣場內)

7 LESSONS OF PRACTICAL EXERCISE (1.5HRS EACH)

Lesson 1 - Introduction of PI interview
- preparation of interview
- expectations of interviewers
- elements of inspector
- general interview skills

Lesson 2-3
Exercise of Self-intro and follow-up questions
- impromptu talk

Lesson 4-5
Exercise of self-intro
- impromptu talk
- group discussion

Lesson 6
management exercise

Lesson 7
leadership exercise

警察以諾學院
www.enochhk.org.hk



香港警務處警察禮品廊唯一承辦商

萬龍國際 MARBRO INTERNATIONAL (HK) LIMITED
(香港)有限公司
https://www.marbro.com.hk

PHQ 店電話: 2860 2080 PSRC 店電話: 9296 3203

新款肩章水晶座
以不同ranking肩章
做出的水晶座，晶
瑩剔透，從督察IP
到總警司CSP都有



以上每種任選一件: 衛衣+環保袋+Pin+PTU公仔+禮盒

原價522
節日價308



以上每種任選一件: POLO衫+環保袋+Pin+啤酒杯+禮盒

原價522
節日價278



誠意推介
節日禮物首選，絕對
是值得珍藏的強力推
介 - 處長冬季禮服熊
禮服熊精心製作，禮服
每個位置的精細車功：由肩
章至勳章、到皮鞋後面的
馬刺也是特別開模製造，
勳章的綢帶也一樣精緻準
確，照顧到每個小細節！
P.S. 禮服熊還可以個人喜好
加配其他配飾 數量有限
先購先得！



還有大量新產品未能盡錄，
歡迎親臨禮品廊查詢，
數量有限、售完即止！



@2860 2080 or
9384 8787
For further details

就業輔導組協助你

適合 警隊 退休人員 及 行將退休人員 之職位空缺
Jobs available for Retired / Retiring Force Officers

| 檔案編號 Ref. No | 職位 Vacancies | 月薪(約數) Monthly Salary (approx.). | 檔案編號 Ref. No | 職位 Vacancies | 月薪(約數) Monthly Salary (approx.). |
|-----------------|-------------------------|--|-----------------|--|--|
| 1 | 家庭及公司司機 (港島區-北角) | \$28,000 (超時\$120/小時) | 4h | 保安主任 (新界區-烏溪沙) | \$17,646 |
| 2 | 私人屋苑保安主任 (港島區-灣仔) | \$19,000-\$25,000 | 4i | 商廈車場保安隊長(日/夜更) (港島區-灣仔) | \$17,612 |
| 3a | 保安主任 (港島區-金鐘) | \$18,000 | 4j | 保安主任 (新界區-大圍) | \$17,042 |
| 3b | 保安機動部隊(STT) (港島區-金鐘) | \$18,000 | 4k | 日式超市便衣保安員 (全港九新界) | \$17,000 |
| 4a | 保安主任(區長) (港島區-太古) | \$21,740 | 4l | 日式超市保安主任 (新界區-大埔) | \$16,000 |
| 4b | 醫院保安員 (港島區-跑馬地) | \$20,500 | 5 | 私人司機 (港島區-中半山) | \$33,000 |
| 4c | 保安主管 (九龍區-將軍澳) | \$20,400 | 6 | 家庭司機 (港島區-淺水灣) | \$22,000 (超時\$100/小時) |
| 4d | 數據中心保安員 (九龍區-將軍澳) | \$20,144 | 7a | Contract Advisor (PRSC)- Labour Department (Contract term: 4 months) Deadline: 2023-02-03 | \$108,820 |
| 4e | 商場及車場保安員 (新界區-元朗) | \$18,600-\$19,440 | 7b | Contract Assistant (PRSC)- Labour Department (Contract term: 3 months) Deadline: 2023-02-03 | \$48,255 |
| 4f | 保安主任 (新界區-荃灣) | \$18,194 | | | |
| 4g | 保安主任 (九龍區-將軍澳) | \$18,000 | | | |

如有任何查詢，請致電：2860-3232 / 2860-3209 / 2860-3243

電郵地址：ip-sip-rsu-ps&sr@police.gov.hk

最新職位空缺詳情網址：www.police.gov.hk/info/doc/job.pdf



OffBeat 50th Anniversary Special Edition published



Since its inception in January 1973, *OffBeat* has been published with more than 1 200 issues, spanning half a century to witness every important moment of the Force. To celebrate this important milestone of *OffBeat*, the 50th anniversary of its founding, the production team of the special edition of *OffBeat* and the Editorial Committee publish the *OffBeat* 50th Anniversary Special Edition, a publication of great significance, on January 18, 2023 to tell the history, development and reform of *OffBeat*, as well as interesting anecdotes, precious photos and interview. The



▲ The production team of *OffBeat* 50th Anniversary Special Edition and the Editorial Committee members are backed up by the competition winners.

commemorative special edition is published bilingually in traditional Chinese and English, with the electronic version uploaded to the Force's website.

To strengthen interaction with readers, a series of activities were especially held, including competitions on essays, photography, masthead designs in Chinese and English respectively, as well as the "My Most Favourite *OffBeat* Front Page Story" election. Readers' opinions on different areas of *OffBeat* were also been garnered through online questionnaires for meeting the readers' needs and striving for excellence. Colleagues responded enthusiastically to the activities by making nearly 500 submissions in the first four competitions. The election attracted more than 2 000 votes, and the 1157th issue received the highest number of votes.



Special Edition



Competition results

PMP strengthens connection through sports

To strengthen the connection between mentors and mentees under the Police Mentorship Programme (PMP), members from The Chinese University of Hong Kong (CUHK) and The University of Hong Kong took part in a



sports competition event held at Police Officers' Club on December 8, 2022. The sports competitions included badminton, basketball shooting, shuttle run and tug of war. Members of the Police Tug of War Club were invited to teach participants about skills and safety measures of tug of war. Eventually, the team of CUHK won the championship. CUHK mentor cum Chief Superintendent Au Yeung Mun-yea attended the event to show her support for the participants and officiated at the prize presentation ceremony, saying that sports help mentees train their perseverance, enhance their self-confidence and develop team spirit.

◀ Mentees and mentors endeavour to win the game.

Genuine Words from the Public



December 14, 2022

Dear Ng Sir and Cheung Sir,

After having a meal at a restaurant in Yuen Long with my wife on December 11, 2022, I found that I left my mobile phone behind. When I returned to the restaurant at once, my mobile phone had disappeared.

Fortunately, after your in-depth investigations, reviewing the CCTV footage and telling me about the progress in detail, you arrested the suspect within an hour and recovered my mobile phone eventually.

Your working attitude is very professional. Thank you all!

Mr Man, a citizen



PAC award presentation ceremony

The Police Art Council (PAC), which is dedicated to promoting arts cultural activities, has been established for over 25 years. To acknowledge the achievements and contributions of members of PAC, including retired members, PAC especially established the PAC Annual Award. The 2022 PAC Annual Award Presentation Ceremony was held on December 20, 2022. The Chairperson of the PAC Kwan Chui-ching presented prizes to the nine awardees.

There are 23 Police Arts Clubs under PAC with over 6,000 members at

present. These clubs of diverse nature actively promote healthy lifestyles. Colleagues who are interested in joining the Arts Clubs may call 2860-3298 to contact the Secretary of PAC.



▲ Guests and awardees of PAC Annual Award Presentation Ceremony.

Members of OffBeat Editorial Committee:

| | | | |
|--------------------|----------------------|--------------------------|-------------------------------|
| Ms Karen Tsang | CSP PR (Chairperson) | Editor: | Ms Elvin Wong: 2860-6171 |
| Mr Leung Chung-man | SSP MLS PR | Reporters: | Ms Nicole Yim: 2860-6172 |
| Ms Christine Choi | PIO PP PR | | Dr Peter Chung: 2860-6131 |
| Mr Bert Lo | CIP MR PR | Photographers: | Mr Hugo Lam: 2860-6174 |
| Ms Charmaine Chan | SIP 2 MR PR | | Mr Rex Ip: 2860-6175 |
| Ms Chris Wong | TSRO HKI (Ag.) | Fax: | 2200-4309 |
| Ms Cecilia Lung | TSRO KE | Address: | 10/F, Arsenal House, Police |
| Mr Tony Chow | ATSRO KW | | Headquarters, No. 1 Arsenal |
| Ms Grace Mak | TSRO NTS | | Street, Wan Chai, Hong Kong |
| Mr Victor Wong | TSRO NTN | Internet: | https://www.police.gov.hk/ |
| Ms Jennifer Lee | TSRO MAR | Email: | sio-offbeat-pr@police.gov.hk |
| Mr Clement Leung | CIP SR 1 | Deadline for Issue 1226: | January 19, 2023 (before 6pm) |
| Mr Clement Chan | CIP A&S HKPC | Deadline for Issue 1227: | February 9, 2023 (before 6pm) |
| Ms Suzanne Lo | SIP HQ (2) CRM | | |
| Ms Joan Li | JPOA REP | | |
| Ms Amy Yu | EO CSR A (Ag.) | | |



Course for Foot Drill Instructors



▲ Participants are taught Chinese drill movements.

Hong Kong Police College (HKPC) organised a two-week Foot Drill Instructors Course between November 28 and December 9, 2022. The participants came from ten formations, including Police Community Relations Office of various Districts. The course helped them deliver Chinese drill training to youth and schools in the future.

This was the first intake since the Force-wide implementation of Chinese Foot Drill on July 1, 2022. The 21 participants who completed the course were taught Chinese drill movements, ceremonial procedures, flag raising and lowering skills, as well as associated instructional processes, so that they would master the training and teaching techniques for Chinese foot drill and apply them appropriately in foot-drill training and relevant activities.

During the closing ceremony, Director of HKPC Wong Chung-chun encouraged the graduated instructors to showcase professional commitments by developing the youths' senses of discipline, perseverance, team spirit and patriotism through delivering Chinese drill training as a means to facilitate their positive growth.

Running Man 2.0



▲ A cheering point is set up to encourage more colleagues to take part in Running Man 2.0.

To promote healthy lifestyle and encourage Force members to do more exercise, the Personnel Services and Staff Relations (PS&SR) Branch organised "Running Man 2.0" at Police Headquarters between December 1 and December 10 in 2022. Participants could choose to take part in Running Challenge to test their abilities or Fast Walking just to keep fit. Participants could also receive a souvenir after achieving a specific target within the timeframe. The event attracted over 200 officers who accumulated a total of 9 900km. Assistant Commissioner (Personnel) Chan Man-tak

was present to show support at the cheering point. The top three colleagues were awarded the Individual Highest Accumulated Miles Prize and their records were 198.69, 171.28 and 156.9 km respectively.

Moreover, the event was responded enthusiastically by 16 units/formations with excellent results. Over 1 000 officers participated in the activity and accumulated around 33 000km. The Police Tactical Unit Headquarters won the Highest Accumulated Miles Prize with the record of 5027.38km while the Formation with the Greatest Participation Prize was awarded to the Emergency Unit of Kowloon West with a total of 149 participants.

SSPODIST helps officers handle liquor-licensed premises

To enhance the officers' ability in handling liquor-licensed premises, Shum Shui Po District (SSPODIST) held an experience sharing session at the Kowloon West Regional Headquarters on November 15, 2022 to share good practices acquired from successful cases for the officers to enhance their understanding of the major points in objection against liquor license renewal application.

During the sharing session, Acting Deputy District Commander of SSPODIST Ko Chun-pong, Assistant Divisional Commander (Administration) of Sham Shui Po Division (SSPODIV) Mok Oi-him and Miscellaneous Enquiries Sub-unit Commander

of SSPODIV Kan Chun-ngong highlighted the operation plan against the problematic bars, collaboration and liaison with Police Licensing Office and relevant stakeholders, and the procedures for raising objection against liquor license renewal application. The salient points for compiling official memos of objection and points to note for open hearings held by the Liquor Licensing Board were covered. The experience sharing session enabled the officers to handle liquor-licensed premises more effectively and strengthened the bonding and information exchange among the units concerned.



▲ SSPODIST helps officers handle licensed premises.

Advanced Crime Prevention Training

To combat the increasingly rampant fraud, the Crime Prevention Bureau (CPB) held the Advanced Crime Prevention Training on December 16, 2022. Several representatives from the banking industry were invited to brief on global trends of fraud, payment risks in UnionPay Hong Kong region, credit card management risks and relevant suggestions on crime prevention.

Given the gradual popularity of drones and maturity in their technological development, CPB invited a speaker from a security equipment provider to explain how drones could be handled for officers to better understand the crime risks posed by drones.

The seminar was attended by around 100 officers from CPB and Regional Crime Prevention Offices, who found the session inspiring and conducive to enhancing their knowledge of crime prevention. CPB will keep inviting stakeholders to share the latest trends of crimes while amplifying the Force's commitment to community engagement.



► Nearly 100 officers attend the training.

CPB & CSTCB organise anti-fraud seminar



The Crime Prevention Bureau (CPB) and Cyber Security and Technology Crime Bureau (CSTCB), together with Legislative Council Members Mr Lee Wai-wang and Dr Tan Yue-heng, organised a seminar on fraud prevention for a group of elderly residents in Central District on December 5, 2022. The officers explained information on fraud prevention and reminded them to beware of telephone scams. The "CyberDefender", a one-stop online information platform, and the "Scameter", were introduced to help the

seniors identify frauds and online traps, as well as preventing them from being victimised in scams.

Moreover, CPB organised a fraud prevention seminar and a visit to the Regional Crime Prevention Exhibition Room of New Territories North on November 22, 2022 for students from the Hong Kong College of Technology. Through interactive sessions, the officers explained information on fraud prevention and reminded the students to stay vigilant against phone scams.

◀ Students visit the NTN Regional Crime Prevention Exhibition Room.

Winter precaution and fight crime promotion

TPDIST

To remind the public against cyber deception, burglary and theft, District Commander (DC) of Tai Po District (TPDIST) Ma Wai-hing, together with representatives of District Fight Crime Committees (DFCC) (Tai Po District), distributed crime prevention leaflets and anti-epidemic items to the shops and citizens in Tai Po Market on December 16, 2022. Afterwards, DC of TPDIST and representatives of DFCC (North District) went to Luen Wo Hui, Fanling to promote crime prevention messages among citizens in the district, reminding them to stay vigilant, be careful of phone scams and strengthen anti-theft measures.

TWDIST

Tsuen Wan District (TWDIST) staged the Winter Precaution, Fight Crime and Anti-drug Publicity Campaign jointly with the Social Service Department of Yuen Yuen

Institute, DFCC (Tsuen Wan) and Tsuen Wan District Office on December 17, 2022. Acting DC of TWDIST Tang Kwok-hung, District Officer (Tsuen Wan) Mr Au Ka-shing, together with representatives of DFCC (Tsuen Wan), various government departments and local groups, disseminated anti-drug and fight crime messages. The event also featured a Chinese-style flag-raising ceremony and singing and dancing performance by students from local schools to publicise anti-drug messages.

At the same time, TWDIST launched various winter precaution and fight crime measures to implement winter precaution measures by deploying more officers to convey anti-burglary messages to the community and remind members of the public to keep an eye on their personal belongings and foster police-community co-operation.



TWDIST stages singing and dancing performance by students from local schools to publicise anti-drug messages.



NScript New Year in Calligraphy

The National Security Department (NSD), collaborating with *Offbeat* and the Police Painting and Calligraphy Club (PPCC), held NScript New Year in Calligraphy at the Police Headquarters (PHQ) and the Police Sports and Recreation Club (PSRC) between January 10 and 18 to express gratitude to officers' contribution to the society and celebrate the Lunar New Year. Commissioner Siu Chak-ye, together with Deputy Commissioner (National Security) Lau Chi-wai and Director of National Security Kan Kai-yan officiated at the opening ceremony of the event at PHQ on January 10.

Officers may write phrases and/or sentences to commend the Force or express blessings of Lunar New Year, with either a traditional writing brush on a red paper or with an electronic writing brush on the "smart calligraphy desk". They can take away their handwritten or printout scripts. Members of PPCC also demonstrated and rendered assistance on the spot. The event attracted good response from over a thousand participants.

► Officers write down their blessings on fai chun either through traditional or electronic calligraphy.



Force endeavours to protect children

Officers from CAIU of NTN hold sharing session with frontline officers.



NTN

Chief Inspector Mo Siu-hei and Senior Inspector Chan Ka-hei of Child Abuse Investigation Unit (CAIU) of New Territories North (NTN) held sharing sessions in NTN, Yuen Long District and Tuen Mun District on November 24, November 28 and December 15 in 2022 respectively to enhance the knowledge of frontline uniform officers and crime investigation officers about relevant laws, crime investigations, judicial procedures and inter-departmental cooperation. Relevant cases were discussed and experience was shared

during the sessions. Through sharing the cases in which child abuse was handled, the speakers instilled in the participating officers the basic knowledge and correct attitudes to help them apply correct skills and procedures in handling similar cases in the future.

TWDIST

Tsuen Wan District (TWDIST) and CAIU of New Territories South held a seminar on "How to handle child abuse cases" for educators from primary and secondary schools in the district at Tsuen Wan Police Station on December 14, 2022. It attracted nearly 40 participants, including principals,

teachers and social workers. During the seminar, Acting District Commander of TWDIST Tang Kwok-hung stated that care for children required collaboration among all social sectors. He also appealed to the participants that they should help abused children by identifying and intervening in the cases at an early stage. The officer-in-charge of CAIU NTS Kwok Sze-wai explained in detail how child abuse cases should be handled, as well as the legislation and reporting mechanism concerned. She also exchanged views and shared experience with the teachers and social workers. Through the seminar, the participants gained a better understanding of the legislation regarding child abuse cases and the mechanism for handling such cases, with their ability in early identification and handling of suspected child abuse cases enhanced.



A clinical psychologist from PSG shares techniques on emotion management and effective communication.

14th Public Events Engagement Course

To enhance the officers' understanding of social situations, the Police Public Engagement Office (PPEO) of Major Incidents Bureau conducted the 14th Public Events Engagement Course between November 1 and 2 in 2022 for officers from the Regional Public Engagement Offices, Police Community Relations Offices and Event Management Offices.

As a guest speaker, Legislative Council member Mr Tang Fei shared his insights on international relations and his suggestions on promoting communication between the Force and schools. Speakers from PPEO elaborated on the latest socio-political issues and how to utilise new media platforms to grasp the sentiment of local communities at an early stage. Furthermore, an officer from National Security Department was invited to introduce the enforcement guidelines of National Security Law and court rulings of relevant cases. A clinical psychologist from Psychological Services Group shared techniques on emotion management and effective communication. The course enhanced participants' understanding of the current political situation and increased their preparedness for upcoming policing challenges.

Table-top Exercise on Daya Bay Contingency Plan

To get well prepared for responding to potential nuclear incidents, the government has put in place a comprehensive Daya Bay Contingency Plan (DBCP), in which appropriate measures to be adopted by bureaux/departments are stipulated. To test the overall adequacy and effectiveness of DBCP, the Security Bureau held a large-scale interdepartmental exercise codenamed CHECKERBOARD III on January 12, 2023. To this end, Major Incidents Bureau (MIB) of Operations Wing ran a Force-wide table-top exercise in Police Headquarters on December 19, 2022.

The exercise was designed with lifelike scenarios simulating a series of nuclear incidents occurring at Guangdong Daya Bay Nuclear Power Station and consequential situations happening in the territory. It provided a discussion platform for participants to exchange opinions and share experience. 37 officers ranked between

Senior Inspector and Chief Superintendent from the Regions, Operations Wing, Public Relations Wing and Service Quality Wing joined the Exercise.

Officiating at the exercise, Assistant Commissioner (Operations) Lui Kam-ho stressed that high level of readiness and preparedness were of paramount importance for the Force in response to all major incidents, including nuclear incidents that might occur in Daya Bay.

The exercise gave the participants an opportunity to get familiar with DBCP and relevant chapters in Major Incident Manual. It also stimulated the participants' thinking process in response to different scenarios, resulting in heightened overall awareness and readiness of all relevant formations and units within the Force.

Participants actively participated in the discussions throughout the table-top exercise.



▲ Different scenarios are studied during the table-top exercise.



Regional Commander of KE Dr Law Yuet-wing (fourth left, front row) presents appointment letters to members of Project COHERE.

Extension of RTCU and DTCS to KE

Crime Wing initiated the pilot project, Crimes of Hi-tech Elements Revamp and Enhancement (Project COHERE), in January 2022 with the establishment of Regional Technology Crime Unit (RTCU) and District Technology Crime Squads (DTCS) in New Territories South. Given the successful improvement in tackling technology crimes and capacity building, Crime Wing extended the pilot scheme to Kowloon East (KE) in November 2022 with a view to maximising the synergy effect and optimising resources coordination in tackling the upsurge in technology crimes.

Regional Commander of KE Dr Law Yuet-wing, and the Chief Superintendent of the Cyber Security and Technology Crime

Bureau Cheng Lai-ki, officiated at the establishment of RTCU and DTCS in KE and presented appointment letters to members of Project COHERE. The newly established units will specialise in handling technology crimes at Regional and District levels as well as supporting other frontline crime units in KE. CSTCB will render full support for KE to launch Project COHERE, and provide high-end equipment, professional training and cyber intelligence analysis.

To apply appropriate technology for policing in the digital age and tackling technology crime efficiently, the Project will be extended to other land Regions in due course.

FMLC appointment ceremony

The Force Media Liaison Cadre (FMLC) conducted a review on the establishment of the secondary duty cadre and launched another round of recruitment and selection exercise to meet operation needs between September and December in 2022. The strength of FMLC has now been adjusted from 310 to 240, with 64 new recruits. The cadre will keep providing media handling support for frontline units.

30 cadre representatives attended the FMLC Appointment Ceremony on January 6, 2023. Assistant

Commissioner (Public Relations) (PR) Chan Tung presented appointment letters to cadre members. In his speech, Assistant Commissioner (PR) welcomed the new members and recognised the work of FMLC. He expected FMLC members to maintain their professionalism in media facilitation and assist in building a constructive partnership with the media.

The PR Wing will keep serving as a bridge between the Force and the media and deploying FMLC members to facilitate media reporting and maintain the Force's image of professionalism.



Assistant Commissioner (PR) Chan Tung (first left) briefs FMLC members.



HKPF signs renewed MoU with Indonesian Police

The Hong Kong Police Force (HKPF) and the Indonesian National Police (INP) renewed the Memorandum of Understanding (MoU) on December 19, 2022 to lay the milestone of collaboration for the next five years. The MoU, which aims to provide a framework for bilateral cooperation in crime investigation, intelligence exchange and force training, has been signed by the Acting Director of Crime and Security Chung Wing-man and the Head of International Relations Division of INP Mr Krishna Murti.

The first MoU between HKPF and INP was signed in 2014 to establish close cooperation between both parties through organising various exchange programmes to enhance policing cooperation and personnel capabilities. HKPF has been committed to exploring international relationships and further maintaining close partnership with regional and overseas law enforcement agencies for enhancing the capabilities in combatting cross-jurisdictional crimes.



Acting Director of Crime and Security Chung Wing-man (right) and Head of International Relations Division of INP Mr Krishna Murti (left) at the signing ceremony.

Global Public Security Cooperation Forum

The Hong Kong Police College (HKPC) was invited to attend the Chiefs of Police Academies Sub-forum of the first Global Public Security Cooperation Forum (Lianyungang) held by the Ministry of Public Security on November 30, 2022. Due to the pandemic, the forum was held physically and online at Lianyungang, Jiangsu Province. Totally, 44 police training institutions from Hungary, Argentina, Korea and Malaysia etc., participated in the forum.

The theme of the forum was "Strengthening Cooperation among Police Academies to Improve Security Governance Capacity". Director of HKPC Wong Chung-chun, gave a keynote speech online on "Effective Training and Efficient Collaboration to meet Emerging Challenges", outlining the optimal use of learning technologies and collaboration with Mainland and overseas training institutes. HKPC will continue to strive for strategic partnership and to strengthen effective police training collaboration with our Mainland and overseas counterparts to enhance the Force's global status and better prepare our workforce to meet emerging challenges.

The forum, which was established by the Ministry of Public Security in 2015 and undertaken by the Jiangsu Provincial Public Security Bureau and Lianyungang Municipal Government, endeavours to establish a platform for dialogue and global cooperation with "Cooperative Security for Common Prosperity" as its core value. So far, over 300 delegates from 62 countries and jurisdictions have participated in the forum. The forum also aligns with the international trend and development to build up a platform for broader communication and collaboration among delegates from all over the world.



▲ Director of HKPC Wong Chung-chun briefs on optimal use of learning technology.



Promotion

Commissioner Siu Chak-ye (centre) presented promotion letters to six officers on January 3.

Ms Fung Siu-lan has been promoted to Assistant Commissioner. Ms Kwok Mei-sum, Mr Ng Kwok-cheung, Mr Wong Chi-wing and Mr Wong Chun-yue have been promoted to Chief Superintendent. Mr Tang Chi-wah has been promoted to Senior Telecommunications Engineer.



SSGT promoted to inspector at 53:

Never stop striving for self-improvement

Every officer in the Force enjoys good opportunities for promotion as long as they are willing to strive and meet the necessary requirements. Lau Hoi-wa, who joined the Force in 1988, has served in various units, including District Anti-triad Squad, District Crime Squad and Criminal Intelligence Bureau. He longed to become an inspector and made two attempts without success. He reached the highest position for rank-and-file officers in the Force and became a station sergeant in 2016. The promotion, however, was not the final point of his policing career but a reminder of his initial aspiration.

"I was stationed in the Patrol Sub-unit of Yau Ma Tei Division in 2017. When I acted as commander, I found that I had the ability to handle the duties of an inspector. In the meantime, I worked hard and got a Bachelor's Degree in Crime and Investigation in 2018. Despite my age over 50 then, I was clear about my maturity in all aspects and therefore strived for inspectorate again."

Lau Hoi-wa joined the Selected Appointment Scheme in 2019. After passing the stringent physical assessment and interview processes, he was

successfully enrolled as a probationary inspector to undergo training at the Hong Kong Police College (HKPC). He admitted frankly that it was really a big challenge for him to pick up textbooks again and memorise a large number of legal provisions in English. Eventually, he overcame the difficulties and became a probationary inspector at the age of 53,



◀ Inspector Lau invigilates a written test.

which was the oldest in the Force in recent years.

Lau Hoi-wa feels deeply. "After being promoted to inspector, I have better perception of the orders issued by commanders. My experience gained from frontline duties allows me to fully understand the mentality of frontline officers. With these two identities

combined, I can deal with policing work macroscopically. At the same time, I can implement various projects more pragmatically and smoothly to facilitate the Force's delivery of law enforcement messages to the public."

Lau Hoi-wa is 55 years old now. He has been transferred to HKPC as an instructor. He hopes to pass on his

profound policing experience and set an example to encourage colleagues to strive for self-improvement. "Age is not a restriction. Some colleagues have already been promoted to station sergeant in their early thirties. They are surely qualified to take on more responsibilities. Senior officers should also keep equipping themselves for opportunities."



▼ Inspector Lau at work.



CP's Chinese New Year GREETINGS

With the Chinese New Year on the horizon, I would like to wish all regular, auxiliary, civilian and retired officers and their families a prosperous, happy and healthy Year of the Rabbit.



Police Public Page



OffBeat



HKP Facebook



資歷架構
Qualifications
Framework



HKP Instagram



HKP WeChat



HKP YouTube